

动物知识翻翻书

甲壳虫和鼻涕虫



晨光出版社

甲壳虫和鼻涕虫

作者：朱迪·泰彻尔

设计：路斯·卢塞尔

简·瑞格白

绘画：贾斯汀·托若德



晨光出版社

著作权合同登记号：图字：23-2002-024 号

动物知识翻翻书

甲壳虫和鼻涕虫

作者：朱迪·泰勒

设计：路斯·卢塞尔 简·瑞格白

绘画：贾斯汀·托若德

翻译：兰若

责任编辑：崔寒弓

责任校对：余祁

出版发行：晨光出版社

地址：昆明市环城西路 609 号

E-mail:cgcb@public.km.yn.cn

发行部电话：0871-3178745

邮政编码：650034

印装：广州市穗彩彩印厂

开本：889x1260 1/24

印张： $\frac{2}{3}$

版次：2002 年 5 月第 1 版 2002 年 5 月第 1 次印刷

书号：ISBN 7-5414-2013-1/G·1676

定价：10.00 元

zài zhè běn shū zhōng nǐ kě yǐ

在 这 本 书 中 ， 你 可 以

zhǎo dào xià liè suǒ yǒu dòng wù
找 到 下 列 所 有 动 物 。

mì fēng
蜜 蜂



wō niú
蜗 牛



bí tì chóng
鼻 涕 虫



huáng fēng
黄 蜂



piào chóng
瓢 虫



máo chóng
毛 虫



hú dié
蝴 蝶



qiū yín
蚯 蚓



zhī zhū
蜘 蛛



cāng yīng
苍 蝇



mǎ lù
马 陆



mǎ yǐ
蚂 蚁



wú gōng
蜈 蚣



yá chóng
蚜 虫



jiǎ chóng
甲 虫



nǐ néng bāng zhù zhè zhī mì
你能帮助这只蜜

fēng zhǎo dào chuān guò mí gōng dào
蜂找到穿过迷宫到
dá xiān huā de lù ma
达鲜花的路吗？

著作权合同登记号：图字：23-2002-024号

动物知识翻翻书

甲壳虫和鼻涕虫

作者：朱迪·泰彻尔

设计：路斯·卢塞尔 简·瑞格白

绘画：贾斯汀·托若德

翻译：兰若

责任编辑：崔寒韦

责任校对：余祚

出版发行：晨光出版社

地址：昆明市环城西路609号

E-mail: cgcb@public.km.yn.cn

发行部电话：0871-3178745

邮政编码：650034

印装：广州市德彩彩印厂

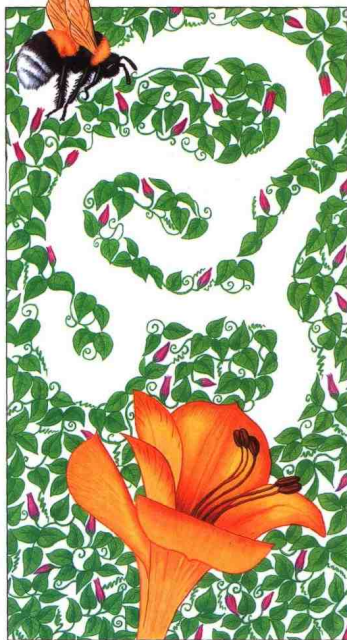
开本：889×1260 1/24

印张： $\frac{2}{3}$

版次：2002年5月第1版 2002年5月第1

书号：ISBN 7-5414-2013-1/G·1676

定价：10.00元



mì fēng hé huáng fēng

蜜蜂和黄蜂

zhè yè shàng yǒu yì zhī mì fēng nǐ néng

这页上有一只蜜蜂，你能

zhǎo dào tā ma tā zhèng zài cóng yì

找到它吗？它正在从一

duǒ huā shàng cǎi jí yì zhǒng jiào zuò

花朵上采集一种叫做

huā mì de tián tián de yè tǐ

花蜜的甜甜的液体。

mì fēng yòng huā mì

蜜蜂用花蜜

niàng fēng mì

酿蜂蜜

huáng fēng xǐ ài tián de

黄蜂喜爱甜的

dōng xī dāng tā men zhuī zhu

东西。当它们追逐

zhe nǐ de shí wù shí hěn lǐng rén

看你的食物时，很令人

tǎo yàn

讨厌。

huáng fēng
黄蜂



rú guǒ huáng fēng huò mì
如果黄蜂或蜜
fēng shòu dào jīng xià tā kě néng huì
蜂受到惊吓，它可能会
zhē rén suǒ yǐ bù yào qù rě tā
蜇人。所以不要去惹它。

zhè shì yì zhī dà huáng fēng
这是一只大黄蜂，
tā zhèng zài xún zhǎo huā mì
它正在寻找花蜜。

táo zi shàng shì mì fēng hái
桃子上是蜜蜂还
shì huáng fēng fān kāi kàn kan
是黄蜂？翻开看看。



zhī zhū 蜘蛛

zhī zhū chī cāng yīng hé qí
蜘蛛吃苍蝇和其他
tā kūn chóng tā men jié
它昆虫。它们结
chū yǒu nián xìng de wǎng lái
出有黏性的网来
bǔ zhuō shí wù
捕捉食物。



zhī zhū měi tiān zǎo
蜘蛛每天早
chen jié yī zhāng xīn
晨结一张新
wǎng
网。

zhī zhū de jiǎo
蜘蛛的脚
yǒu yóu xìng zhè yàng
有油性，这样
tā men jiù bú huì zhān zài
它们就不会粘在
zì jǐ de wǎng shàng le
自己的网上了。



zhè zhī cāng yīng
这只苍蝇
gāng gāng zhuàng
刚刚撞
shàng zhī zhū wǎng
上蜘蛛网。

qiū yǐn
蚯 蚓



qiū yǐn zuān dòng néng shǐ tǔ biàn
蚯 蚓 钻 洞 能 使 土 变
de sōng ruǎn zhè yǒu lì yú zhí
得 松 软 ， 这 有 利 于 植
wù zài tǔ rǎng lǐ zhā gēn
物 在 土 壤 里 扎 根 。

yào xiǎng zhǎo chū nǎ
要 想 找 出 哪
biān shì qiū yǐn de tóu
边 是 蚯 蚓 的 头
kě bù róng yì
可 不 容 易 ！

qiū yǐn kào shēn
蚯 蚓 靠 伸
zhǎn shēn tǐ de
展 身 体 的
qián duān lái yí
前 端 来 移
dòng
动 。

qiū yǐn de tóu bù
蚯 蚓 的 头

qiū yǐn de wěi bù
蚯 蚓 的 尾 部

rán hòu tuō zhe shēn tǐ
然 后 拖 着 身 体
de hòu bàn bù fēn qián xíng
的 后 半 部 分 前 行



hú dié
蝴蝶

hú dié jiāng luǎn chǎn zài yè zi
蝴蝶将卵产在叶子
shàng měi lì luǎn dōu huì fū chū
上。每粒卵都会孵出
yì tiáo xiǎo xiǎo de máo máo chóng
一条小小的小毛毛虫。

é sǐ wǒ la
饿死我啦！

yǒng
蛹

zhè xiē xiǎo máo máo
这些小小毛毛
chóng zhuān chī yè zi
虫专吃叶子。

tā jiāng zì jǐ
它将自己
bāo zài yǒng lǐ
包在蛹里，
bìng zài lǐ miàn biàn
并在里面变
chéng hú dié
成蝴蝶。

jǐ xīng qī zhī
几 星 期 之
hòu , hú dié cóng
后 , 蝴 蝶 从
yǒng zhōng pá chū
蛹 中 爬 出
来 。

tā zhǎn kāi chì bǎng
它 展 开 翅 膀
jiù kě yǐ yuǎn zǒu gāo
就 可 以 远 走 高
fēi 飞 了 。

cāng ying

苍蝇

cāng ying shì tōng guò jiǎo lái pǐn
苍蝇是通过脚来品
cháng shí wù de tā men zài gè zhǒng
尝食物的！它们在各种
dōng xī shàng pá lái pá qù kàn kan
东西上爬来爬去，看看
tā men shì fǒu hé wèi kǒu
它们是否合胃口。

yào xiǎng dǎ cāng ying kě bú tài róng yì yīn wèi tā men fēi
要想打苍蝇可不容易，因为它们飞

rú guǒ nǐ de shí wù bèi jiǎo shàng
如果你的食物被脚上
dài zhe zāng dōng xī de cāng ying pá
带着脏东西的苍蝇爬
guò nǐ kě néng huì shēng bìng
过，你可能会生病。

rú guǒ nǐ kàn jiàn
如果你看见
cāng ying zài shí wù zhōu
苍蝇在食物周
wéi zhuàn yōu
围转悠……





wēng wēng wēng wēng wēng wēng
嗡嗡 嗡嗡 嗡嗡 嗡嗡 嗡嗡 嗡嗡
hēn 很

cāng ying de
苍蝇的
dà chì bǎng ràng tā
大翅膀让它
néng fēi de hěn kuài
能飞得很快。

wēng wēng wēng wēng
嗡嗡 嗡嗡 嗡嗡 嗡嗡
cāng ying de
苍蝇的

tā de měi zhī chì bǎng
它的每只翅膀
dǐ xià dōu yǒu yí gè píng
底下都有一个平
héng bàng néng bāng zhù
衡棒，能帮助
tā píng héng shēn tǐ
它平衡身体。

lě yǐ zhí shàng
以直上
tā men de
它们的
guǎn hé
管和

cāng ying de zuǐ hěn xiàng hǎi mián
苍蝇的嘴很像海绵，
kě yǐ xī rù shī rùn de shí wù
可以吸入湿润的食物。

piáo chóng hé yá chóng

瓢虫和蚜虫

piáo chóng hěn cháng jiàn nǐ

瓢虫很常见。你

kě yǐ shù shu tā men shēn shàng

可以数数它们身上

yǒu jǐ gè diǎn er

有几个点儿。

piáo chóng xǐ huān

瓢虫喜欢

chī yá chóng

吃蚜虫

nǐ kàn jiàn yá chóng

你看见蚜虫

le ma

了吗？

rú guǒ piáo chóng

如果瓢虫

chī diào zhè xiē yá

吃掉了这些蚜

chóng

虫……

yá chóng xī shí huā lěi lǐ jiào

蚜虫吸食花蕾里叫

zuò shù yè de yè tǐ

做树液的液体。

huā lěi gān le jiù bù huì zhàn

花蕾干了，就不会绽

fàng chéng huā duǒ

放成花朵。



mǎ yǐ
蚂蚁

zhè xiē mǎ yǐ yào dào nǎ er qù ?
这些蚂蚁要到哪儿去？

dāng yì zhī mǎ yǐ zhǎo dào shí wù
当一只蚂蚁找到食物

hòu , tā huì liú xià hén jì yǐ biàn qí tā
后，它会留下痕迹以便其它

mǎ yǐ néng gēn shàng 。
蚂蚁能跟上。

wǒ men zhèng zài shùn
我们正顺着

zhe hén jì xún zhǎo
着痕迹寻找

shí wù
食物.....

wǒ è le
我饿了！

wō niú hé bí tì chóng

蜗牛和鼻涕虫

wō niú hé bí tì chóng

蜗牛和鼻涕虫

xǐ huān cháo shī liáng shuǎng

喜欢潮湿、凉爽

的地方。

的地方。

shì shuí zài chī shēng cài

是谁在吃生菜？

zhī 吱
gē 咯
zhī 吱
gē 咯

wō niú de shì lì hěn chà dàn

蜗牛的视力很差，但

tā men de xiù jué hé chù jué

它们的嗅觉和触觉

hěn líng mǐn

很灵敏。

yǒu xiē niǎo ài chī wō niú

有些鸟爱吃蜗牛，

dàn tā men déi xiān bǎ

但它们得先把

wō niú ké nòng suì

蜗牛壳弄碎。

wǒ zài wǒ de

我在我的

ké lì hěn ān quán

壳里很安全。

zhè tiáo fā liàng de hén jì hòu miàn shì shuí ne
这 条 发 亮 的 痕 迹 后 面 是 谁 呢？

rú guǒ wō niú hé bí zī
如 果 蜗 牛 和 鼻 涕
chóng bèi shài gān le tā men
虫 被 晒 干 了，它 们
jiù wú fǎ fēn mì nián yè
就 无 法 分 泌 黏 液。

wō niú de ké
蜗 牛 的 壳
kě yǐ bǎo hù tā
可 以 保 护 它
bú bèi tài yáng
不 被 太 阳
shài gān
晒 干。